



**! Sicherheitshinweis**  
 Nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren (enthält verschluckbare Kleinteile). Betreiben Sie keine Kühlkomponenten, ohne sicher zu stellen, dass Kühlmittel durch das Kühlsystem fließt. Nicht mit Kühlmittel betriebene Kühler können sehr heiß werden. Es besteht Verbrennungsgefahr. Nicht mit Kühlmittel durchströmte Kühler können die Hardware des Computers zerstören. Vergewissern Sie sich immer, dass die Pumpe beim Einschalten der Hardware ihre Funktion aufnimmt.  
 Bitte beachten Sie, dass zum Anziehen der Anschlüsse keine Werkzeuge wie Schraubenschlüssel, Zangen oder ähnliches verwendet werden dürfen! Alle Produkte aus Kunststoff oder Gewindeanschlüsse aus Metall, die mit Kunststoffteilen verbunden sind, werden mit Werkzeug schnell überlastet! Hierdurch entstandene Risse oder andere Beschädigungen sowie Schäden durch austretende Kühlfähigkeit fallen nicht in die Gewährleistung! Verwenden Sie nur Anschlüsse mit einem Dichtring! Durch den Dichtring reicht ein festes Anziehen mit der Hand völlig aus! \*In Ausnahmefällen werden Sie in der Anleitung eindeutig auf die Verwendung von Werkzeug hingewiesen!

**Bestimmungsgemäßer Betrieb**  
 Die Alphacool- Kühlkomponenten sind für die Kühlung von Computerbauteilen von Alphacool zugelassen. Bei artfremder Nutzung erlischt die Gewährleistung.

- Gewährleistung**
1. Angaben, Zeichnungen, Abbildungen, technische Daten, Gewichts-, Maß- und Leistungsbeschreibungen, die in Prospekten, Katalogen, Rundschreiben, Anzeigen oder Preislisten enthalten sind, haben rein informativ-charakteren Charakter. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit dieser Angaben. Hinsichtlich der Art und des Umfangs der Lieferung sind allein die in Bestellung und Auftragsbestätigung enthaltenen Angaben ausschlaggebend.
  2. Soweit ein gewährleistungspflichtiger Mangel vorliegt, sind Sie im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen berechtigt, Nacherfüllung zu verlangen, vom Vertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis zu mindern. Die Verjährungsfrist von Gewährleistungsansprüchen für die gelieferte Ware beträgt zwei Jahre ab Erhalt der Ware, falls Sie Verbraucher (§ 13 BGB) sind. Sind Sie Unternehmer (§ 14 BGB), so gilt die Maßgabe, dass die Verjährungsfrist nur ein Jahr beträgt.
  3. Der Gewährleistungsanspruch gilt nur im Zusammenhang mit der Originalrechnung, dem Kassenbeleg oder einer Bestätigung von ALPHACOOOL über den Gewährleistungsanspruch.
  4. Es liegt allein im Ermessen von ALPHACOOOL, das defekte Produkt oder defekte Bestandteile zu reparieren oder zu ersetzen. Das jeweils ersetzte Produkt oder der Bestandteil geht in das Eigentum von ALPHACOOOL über.
  5. Alle Gewährleistungsansprüche werden von ALPHACOOOL oder durch beauftragte Fachhändler durchgeführt. Wird die Reparatur von einer nicht autorisierten oder beauftragten Person durchgeführt, übernimmt ALPHACOOOL weder Kosten noch Haftung, es sein denn, die Reparatur ist vorher mit ALPHACOOOL abgestimmt worden.
  6. Alle Kosten, die aus einer etwaigen Umrüstung der Produkte entstehen, werden von ALPHACOOOL nicht übernommen.
  7. Die Gewährleistung von ALPHACOOOL schließen die folgenden Punkte nicht ein:
    - 7.1. regelmäßige Kontrollen, Wartung und Reparatur oder der Ersatz von Verschleißteilen
    - 7.2. falsche Bedienungen oder Defekte durch fehlerhafte Installation.
    - 7.3. Schäden, verursacht durch Sturm, Wasser, Feuer, Überspannung, höhere Gewalt oder Krieg, fehlerhaften Anschluss an das Netz, unzureichende oder fehlerhafte Belüftung oder andere Gründe, auf die ALPHACOOOL keinen Einfluss hat.
    - 7.4. Schäden, die durch den Transport oder unsachgemäße Verpackung entstehen.
  8. Die in dem jeweiligen Land geltenden Rechte des Verbrauchers, z.B. Forderungen gegenüber dem Verkäufer, wie im Kaufvertrag niedergelegt, werden von dieser Gewährleistungserklärung nicht berührt. ALPHACOOOL, ihre Niederlassungen und Distributoren, haften nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, soweit nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen dem entgegenstehen.
  9. Alphacool übernimmt nicht die Gewährleistung des Herstellers der elektronischen Bauteile und Komponenten. Die Montage des Kühlers erfolgt auf eigenes Risiko.

**Kontaktieren Sie uns**  
 Anschrift:

Alphacool GmbH  
 Marienberger Str. 1  
 D-38122 Braunschweig

Support-Tel. : +49 (0)5 31/ 288 74-100  
 Fax: +49 (0)5 31/ 288 74-22  
 eMail (Deutsch/ English): [info@alphacool.com](mailto:info@alphacool.com)  
 Internet: [www.alphacool.com](http://www.alphacool.com)  
 Forum: erreichbar über die Startseite



Alle Teile des Kühlsystems sind RoHS konform.



Wenden Sie sich an ein autorisiertes Entsorgungsunternehmen in ihrem Land. Eine Entsorgung mit dem Hausmüll (unsortierter Müll) oder ähnliche Einrichtungen für die Sammlung kommunaler Abfälle sind nicht zulässig!



**! Security advice**  
 Not suitable for children under 6 years (contains swallowable small parts). Do not run any cooling components, without ensuring that cooling liquid flows through the cooling system. Coolers driven without cooling liquid can become very hot. Caution: Burn Hazard! Coolers that are not flowed through by cooling liquid can destroy the computer hardware. When switching on the hardware, always make sure that the pump takes up its function. Please note that in order to tighten the connectors no tools such as screw wrenches, calipers or alike may be used. \*  
 All plastic products or metal threaded connections, which are linked with plastic parts, are easily overloaded with tools! Hereby occurred tears or other damages, as well as damages occurred by withdrawing coolant are not under the warrantee! \*\*  
 Use only Connectors with a sealing ring! By using a sealing ring a firm tightening with the hand is enough! \*  
 Your instructions manual clearly refers to the use of tools in exceptional cases!

**Specified normal Operation**  
 All Alphacool cooling components are constructed and licensed for Alphacool computer construction parts. The warranty expires in case of misuse.

- Warranty**
1. Data, designs, illustrations, technical data, weight, measurement and specifications, contained in folders, catalogs, circulars, announcements or price lists, have a purely informative character. We do not undertake warrantee for the correctness of these data. As to the kind and the range of delivery, alone the data contained in the order and confirmation of order are decisive.
  2. Provided that a warrantor lack is present, you are entitled in the basis of the legal regulations to require subsequent delivery, to withdraw from the contract or reduce the purchase price. If you are a consumer the limitation period of warranty claims for the supplied commodity amounts to two years starting from receipt of goods (§ 13 BGB). If you are an entrepreneur, in accordance with legal conditions the limitation period amounts to only one year (§ 14 BGB).
  3. The warranty claim is valid only in combination with the original invoice, the sales slip or an ALPHA COOL confirmation on warranty claim.
  4. It is ALPHACOOOL's own discretionary authority, to replace or repair the defective product or defective component. The replaced product or component change into property of ALPHACOOOL.
  5. All warranty claims are accomplished by ALPHACOOOL or its authorized dealers. If the repair is carried out by a non authorized or assigned person, ALPHACOOOL does take over neither costs nor liability, unless the repair has been previously agreed with ALPHACOOOL.
  6. All costs, resulting from refitting of the products, are not taken over by alphacool.
  7. ALPHACOOOL's warranty excludes the following points:
    - 7.1. Regular controls maintenance and repair or the replacement of parts subject to regular wear and tear.
    - 7.2. Wrong manipulation or defects caused by incorrect installation.
    - 7.3. Damages caused by storm, water, fire, overvoltage, higher violence or war, for incorrect connection to the net, insufficient or incorrect ventilation or other reasons, where ALPHACOOOL has no influence on.
    - 7.4. Damages resulting from transportation or improper packaging.
  8. Consumer's rights are valid in the respective country; demands made to the salesman, as explained and laid down in the sales contract, will not be covered by this warranty. ALPHACOOOL, its Branch Office and Distributors, are not responsible for direct or indirect damage or losses, as far as the compelling legal regulations do not oppose that.
  9. Alphacool does not take over the warrantee of the manufacturer of the electronic construction units and components. The assembly of the cooler takes place at your own risk.

**Contact us:**  
 Address:

Alphacool GmbH  
 Marienberger Str. 1  
 D-38122 Braunschweig

Support-Phone. : +49 (0)5 31/ 288 74-100  
 Fax: +49 (0)5 31/ 288 74-22  
 eMail (German/ English): [info@alphacool.com](mailto:info@alphacool.com)  
 Internet: [www.alphacool.com](http://www.alphacool.com)  
 Forum: Accessible over the homepage



Our products are RoHS-compliant.



Contact an authorized waste management company in your country. A waste removal with the municipal waste (unsorted garbage) or similar mechanisms for the collection of local wastes is not permissible!



**! Avis General de sécurité**  
 Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans (contient des petites pièces que pouvant s'avalier facilement).  
 N'actionnez pas des composants refroidisseurs, sans vous assurer que le liquide de refroidissement circule dans le système de refroidissement.  
 Refroidisseurs actionnés sans liquide refroidissant peuvent devenir très chaud. Il existe un danger de brûlure. Refroidisseurs pas écoulés avec liquide de refroidissement peuvent détruire le équipement informatique de l'ordinateur. Au mise en marche le équipement informatique, assurez-vous toujours que la pompe prend sa fonction.  
 Veuillez considérer qu'au resserrement des connexions, aucun outil comme des clés, pinces ou semblable ne peut être utilisée ! \*Tous les produits en matière plastique ou connexions de fil en métal qui sont liés à pièces de plastique deviennent rapidement surchargés avec l'outil ! Fissures ou autres endommagements causés de cette façon, ainsi que dommages par l'échapper du liquide refroidissant ne tombent pas dans la garantie ! \*  
 Utilisez seulement  
 Connexions avec un joint torique ! Par joint torique une ferme serrer avec la main c'est complètement suffit.  
 \*Dans les instructions vous êtes clairement informé sur l'utilisation d'outils en cas exceptionnels !

**Toute autre utilisation est considéré comme inappropriée et, par conséquent, dangereuse**  
 Les composants refroidisseurs Alphacool sont agréés pour le refroidissement de composants d'ordinateur Alphacool. En cas d' utilisation non conforme à sa destination la garantie s'éteint.

- Garantie**
1. Des informations, dessins techniques, illustrations, données techniques, descriptions des prestations de poids et de mesure qui sont contenus dans les prospectus, catalogues, circulaires, annonces ou listes de prix, ont un caractère purement informatif. Nous ne portons pas garantie en faveur de la justesse de ces informations. Concernant le sort et volume de la livraison, seulement les informations contenues dans la commande et la confirmation de commande sont décisives.
  2. Autant qu'un carence assujettie à la garantie existe, vous êtes autorisés dans le cadre des définitions légales d'exiger le postacomplissement, reculer du contract ou diminuer le prix d'achat. Le délai de prescription des exigences de garantie pour la marchandise livrée se monte pendant deux ans des la réception de la marchandise, au cas où vous soyez consommateur (§13 le Code civil). Si vous êtes entrepreneur, est valable la mesure que le délai de prescription monte seulement à un an (§14 le Code civil).
  3. Le droit à la garantie n'est en vigueur qu'en rapport avec la facture originale, le ticket de caisse ou une confirmation ALPHACOOOL sur le droit de garantie.
  4. C'est laissé à l'appréciation d'ALPHACOOOL, de réparer ou remplacer le produit ou composant défectif. Le produit ou composant remplacé passe dans la propriété d'ALPHACOOOL.
  5. Tous les droits à la garantie sont effectuées directement par ALPHACOOOL ou ses revendeurs délégués. Si la réparation est effectuée par une personne non autorisée ou mandatée, ALPHACOOOL ne participe pas aux dépenses ni quelque responsabilités, sauf si la réparation a été avant accordée avec ALPHACOOOL.
  6. Tous les coûts occasionnés par une éventuelle adaptation du produit, ne sont pas acceptés par ALPHACOOOL.
  7. Les points suivants ne comprennent pas la garantie ALPHACOOOL :
    - 7.1. Contrôles réguliers, maintenance et réparation ou le remplacement de pièces d'usage.
    - 7.2. Mauvaise utilisation ou défauts par une installation incorrecte.
    - 7.3. Dommages cause par orage, eau, feu, surtension, un cas de force majeure ou une guerre, raccordement défectueux au réseau, aération insuffisante ou défectueuse ou d'autres raisons, sur lesquels ALPHACOOOL n'a pas d'influence.
    - 7.4. Dommages qui naissent de transport ou d'emballage inadéquat.
  8. Les droits de consommateur étant en vigueur dans le pays respectif, par exemple des demandes envers le vendeur, comme déposé dans le contract de vente, ne sont pas touchés par cette explication de garantie ALPHACOOOL, leurs établissements et distributeurs ne portent pas responsabilité des dommages directes ou indirectes ou des pertes jusqu'à ce que les définitions légales irréfutables se lui opposent.
  9. Alphacool ne se charge pas de la garantie du fabricant des éléments et composants électroniques. L'assemblage du refroidisseur s'effectue à vos risques et périls.

**Veillez prendre contact avec nous**  
 Adresse:

Alphacool GmbH  
 Marienberger Str. 1  
 D-38122 Braunschweig

Support-Tel. : +49 (0)5 31/ 288 74-100  
 Fax: +49 (0)5 31/ 288 74-22  
 Email (Allemand/ Anglais): [info@alphacool.com](mailto:info@alphacool.com)  
 Internet: [www.alphacool.com](http://www.alphacool.com)  
 Forum: accessible sur la page d'accueil



Toutes les parties du système de refroidissent sont conforme a la RoSH.



Adressez-vous à une entreprise de traitement des déchets autorisée dans votre pays. Un traitement des déchets avec déchet domestique (déchet non assortie) ou des institutions semblables pour la collection des déchets communaux sont illicites!



### Allgemeine Montagehinweise

**!** Überzeugen Sie sich bitte von der Funktion Ihrer Hardware sowie des Kühlsystems (Dichtheit, Pumpenfunktion und Lüfter) falls noch nicht erfolgt. Sie minimieren so den Aufwand bei der Suche möglicher Fehlerquellen. Alphacool übernimmt nicht die Garantie des Herstellers der elektronischen Bauteile und Komponenten. Die Montage des Kühlsystems erfolgt auf eigenes Risiko.

Wir empfehlen keine Verwendung von Werkzeug, wie z.B. Schraubenschlüssel.  
**Schritte 1:** Legen Sie die Hardware auf eine antistatische Unterlage. Beginnen Sie mit der Demontage des Kühlers. Heben Sie alle Einzelteile sorgfältig auf. Reinigen Sie anschließend die Hardware von Resten der Wärmeleitpaste. Tragen Sie nun unter Zuhilfenahme eines Plastikstreifens oder ähnlichem eine gleichmäßige Schicht Wärmeleitpaste auf den zu kühlenden Chip auf. Die Schicht sollte weniger als einen Millimeter dick sein, da sonst die umliegenden Bauteile unnötig verunreinigt werden können.  
**Schritt 2:** Schrauben Sie die beiliegenden Schrauben wie abgebildet am Mainboard fest.  
**Schritt 3:** Reinigen Sie die Kontaktflächen auf der Bodenseite des Kühlers mit Spiritus oder ähnlichen Mitteln. Die Fläche muss frei von Verunreinigungen sein. Stecken Sie jetzt den Kühler wie in der Abbildung gezeigt auf die Schrauben. Ein leichter Druck sorgt für optimalen Kontakt zwischen CPU und Kühler. Anschließend kommen die Federn und die Röhren auf die Schrauben.  
**Schritt 4:** Schrauben Sie nun die Rändelmuttern kreuzweise mit je einer Umdrehung auf die Gewindebolzen, bis diese leicht das Röhren berühren. Nun ist der optimale Anpressdruck erreicht.

**!** Die Schrauben sollten nicht zu fest angezogen werden. Wenn Sie die Schrauben übermäßig fest angezogen haben, können sich die Schrauben lösen und es ist keine gleichmäßige Auflage des Kühlers mehr gewährleistet.

Die optimale Länge der Schrauben ist erreicht, wenn die Schraube nicht länger als ca. 3 mm über der Feder hinausragt. Verwenden Sie je nach Bedarf die verschiedenen Schraubenlängen des Cool Cover Sets oder Ihre Originalschrauben. Unter Umständen können Sie auch die Originalfedern verwenden.

Schraubensatz / Screw Set / Jeu de vis

4x Schraube M4x40 4x Screw M4x40 4x vis M4x40	4x Schraube M4x45 4x Screw M4x45 4x vis M4x45	4x Schraube M4x50 4x Screw M4x50 4x vis M4x50
4x Federring 4x spring washer 4x rondelle-ressort	12x Unterlegscheibe 12x Washer 12x rondelles	4x Sechskantmutter 4x hexagonal nut 4x écrou hexagonal
4x Feder 4x springs 4x Ressort	4x Rohrabschnitt 4x pipe section 4x Tube	4x Rändelmutter 4x knurled nut 4x écrou à main
1x Wärmeleitpaste 1x thermal compound 1x pate thermique	1x Stiftschlüssel 1x pin spanner 1x clé six pans	



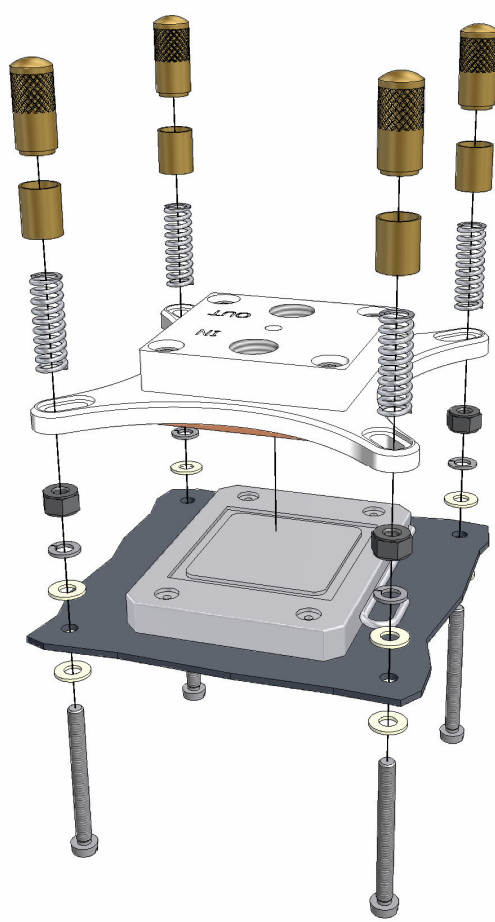
### General Assembly instructions

**!** If you have not done so yet, please ensure yourself of the function of your hardware and cooling system (tightness, pump function and fan). You minimize so time expenditure searching for possible sources of error. Alphacool accepts no liability on the warranty of the manufacturer of the electronic construction units and components. The assembly of the cooling system takes place at your own risk. We do not recommend the use of tools, such as e.g. wrenches.

We do not recommend the use of tools, such as e.g. wrenches.  
**Steps 1:** Please lay your hardware on an antistatic basis. Begin dismantling the cooler. Save all individual parts carefully and following clean your hardware of remainders of the thermal compound. Lay now with help of a plastic strip or a like an even layer of thermal compound on the chip to be cooled. The layer should be less than a millimeter thick; otherwise the surrounding construction units can be polluted unnecessarily.  
**Step 2:** Screw the enclosed screws onto the Main board as illustrated.  
**Step 3:** Using white spirits or similar means, clean the contact areas on the base side of the cooler. The surface must be free by impurities. Please lay the cooler on the screws as shown in the illustration. A lighter pressure provides for optimal contact between CPU and cooler. Afterward the springs and the pipes come on the screws.  
**Step 4:** Screw now the knurled nuts crosswise with one revolution each on the threaded bolt, until these affect easily the tube. Now the optimal contact pressure has been reached.

**!** The screws should not be tightened too firmly. If you tightened the screws excessively, the screws can unscrew and a uniform support of the cooler is no longer ensured.

The optimal length of the screws is reached, if the screws do not exceed more than approx. 3 mm over the spring. Use if necessary the different Coolcover Set screw lengths or your original screws. Possibly you will also be able to use the original springs.



### Indications d'assemblage générales

**!** Au cas où vous n'avez pas encore fait, s'il vous plaît assurez-vous vous-même de la fonction de votre hardware ainsi que du système de refroidissement (étanchéité, fonction de la pompe et ventilateur). Vous réduisez ainsi la dépense de temps recherchant possible sources d'erreur. Alphacool ne prend pas de la garantie du fabricant des éléments et composants électroniques. L'assemblage du système de refroidissement s'effectue à vos risques et périls.

Nous ne conseillons aucune application d'outil, comme par exemple la clef.  
**Étapes 1 :** Posez votre Hardware sur un support antistatique. Commencez avec le démontage du cooler. Conservez minutieusement tous les pièces détachées. Nettoyez ensuite le Hardware des restes de pâte thermique. Chargez maintenant sur le chip à refroidir (avec l'aide d'une bande de plastique ou semblable) une couche de pâte thermique. La couche devrait être moins qu'un millimètre, puisque autrement les éléments environnants peuvent être pollués inutilement.  
**Étape 2 :** Vissez au Mainboard les vis ci-jointes comme illustré.  
**Étape 3 :** Nettoyez les surfaces de contact sur le côté du fond du cooler avec l'alcool ou semblable. La surface doit être libre des pollutions. Mettez maintenant le cooler sur les vis comme montrée dans l'illustration. Une légère pression assure le contact optimal entre CPU et cooler. Ensuite, les ressorts et les tuyaux viennent aux vis.  
**Étape 4 :** Vissez maintenant les écrous en croix chacun avec une rotation sur les goujons filetés, jusqu'à ce que ceux-ci touchent facilement le tuyau. Maintenant, la pression de serrage optimale est atteinte.

**!** Les vis ne devraient pas être serrées trop solidement. Si vous avez serré excessivement les vis, les vis peuvent se dévisser et aucune édition régulière du cooler n'est plus garantie.

La longueur optimale des vis est atteinte, si la vis ne dépasse pas plus qu'environ 3 mm sur le ressort. Utilisez selon les besoins les différentes longueurs de vis de Cool Cover Set ou vos vis originales. Si les circonstances s'y prêtent, vous pouvez aussi utiliser les ressorts originales.



## Cool Cover

Schraubensatz / Screw Set / Jeu de vis

- Anleitung
- Instructions manual
- Instructions de service